

僅供部門填寫  
Official use only

收件日期:  
Receipt Date:

收據編號:  
Receipt No:



表格 RFE/G05  
《消防（註冊消防工程師）規例》（第 95H 章）  
刑事定罪紀錄通報書

FORM RFE/G05

FIRE SERVICES (REGISTERED FIRE ENGINEERS) REGULATION (CAP. 95H)  
REPORT OF CRIMINAL CONVICTION RECORD

申報人須知

Notes for Applicants

- (1) 本表格是《消防（註冊消防工程師）規例》（第 95H 章）第 90 條下指明格式的表格。  
This form is the specified form under Section 90 of the Fire Services (Registered Fire Engineers) Regulation (Cap. 95H).
- (2) 本表格僅供相關註冊消防工程師根據《註冊消防工程師實務守則》的要求，就有關刑事定罪紀錄作出申報。  
This form is for use solely by the relevant Registered Fire Engineer(s) (“RFEs”) to report their related criminal conviction record(s) in accordance with the requirements of the *Code of Practice for Registered Fire Engineers*.
- (3) 註冊消防工程師在填寫本表格前，應先細閱附連的「表格 RFE/G05 備註」和「個人資料收集聲明書」。  
The RFE should read carefully the “Notes to Form RFE/G05” and “Personal Information Collection Statement” attached before completing this form.
- (4) 就需要作出申報的相關刑事罪行，請參考香港警務處網頁(<https://www.police.gov.hk/>)上的「警方保存的刑事定罪紀錄罪行」。  
For the list of related criminal offences that are required to be reported, please refer to the “List of offences kept in police conviction records”, which can be found on the website of Hong Kong Police Force (<https://www.police.gov.hk/>).
- (5) 如表格空位不敷填寫，請另頁詳列有關資料，並隨表格一併提交。  
In case of insufficient space in the form, please provide the information on a supplementary sheet which is to be submitted together with this form.
- (6) 請以**正楷**填妥表格所有有關欄目，並在表格上**簽署**。  
Please complete all relevant sections of this form in BLOCK letters and SIGN the form.

**(A) 有關註冊消防工程師的資料**  
**Particulars of the RFE concerned**

(請在適當的空格內加上「✓」號)  
(Please tick as appropriate)

姓名 (中文)  
Name in Chinese

姓名 (英文)  
Name in English

- 註冊消防工程師 (風險評估)  
Registered Fire Engineer (Risk Assessment)  
註冊編號：  
Registration No.: \_\_\_\_\_
- 註冊消防工程師 (消防裝置)  
Registered Fire Engineer (Fire Service Installation)  
註冊編號：  
Registration No.: \_\_\_\_\_
- 註冊消防工程師 (通風系統)  
Registered Fire Engineer (Ventilating System)  
註冊編號：  
Registration No.: \_\_\_\_\_

**(B) 申報定罪紀錄**  
**Reporting of Conviction Record**

本人作出以下申報

**I report that**

本人在香港或其他地方被裁定干犯一項或多於一項相關刑事罪行。有關罪行、定罪及刑罰的詳情如下：

I have been convicted of one or more related criminal offence(s) in Hong Kong or elsewhere. Details of the offence(s), conviction(s) and penalty(ies) are as follows:

- (i) 本人聲明在此申報表填寫的一切資料、陳述及附上的文件全屬真確無訛。警告：如就此申報表作出虛假陳述或失實資料，即屬違法。本人亦已閱讀及同意夾附於本表格的「個人資料收集聲明書」。
- I declare that all particulars, statements and documents submitted herein and with this reporting form are true and correct.  
Warning: It is an offence in law to furnish any false statement or information related to this reporting form. I also confirm that I have read and agreed to the “Personal Information Collection Statement” attached to this form.

註冊消防工程師簽署  
Signature of the RFE

日期  
Date

\_\_\_\_\_

日 Day      月 Month      年 Year

**表格 RFE/G05 備註 / NOTES TO FORM RFE/G05**

- (1) 申報人必須填妥本申報表，及簽署作實；並以掛號郵遞、經委託代表或親身送達以下地址：  
This reporting form must be completed in full and signed. It should be served to the following address by registered mail, by representative or in-person.

九龍尖沙咀東部  
康莊道1號  
消防處總部大廈7樓北翼  
註冊消防工程師計劃策劃及籌備委員會

RFE Scheme Planning and Organizing Committee  
7/F, North Wing,  
Fire Services Headquarters Building,  
1 Hong Chong Road,  
Tsim Sha Tsui East, Kowloon

回郵地址（此項必須填寫）  
Return Postal Address (this part must be completed)

姓名 Name	姓名 Name
地址 Address	地址 Address

## 個人資料收集聲明書 / PERSONAL INFORMATION COLLECTION STATEMENT

### 收集個人資料的目的 Purpose of Personal Data Collection

1. 在本表格所提供的個人資料，政府會用於下列目的：  
The personal data provided by means of this form will be used by the Government for the following purposes：
  - (a) 進行與處理在本表格所作呈交有關的工作；  
activities relating to the processing of the submission in this form;
  - (b) 進行與《消防（註冊消防工程師）規例》所訂明規定有關的工作；以及  
activities relating to requirements stipulated in the Fire Services (Registered Fire Engineers) Regulation; and
  - (c) 方便政府與你通訊。  
facilitating communication between Government and yourself.
2. 你必須提供本表格所要求的個人資料。假如你未能提供所需資料，可能導致處理你所呈交的文件時出現延誤，或甚至導致無法處理你的申請。  
It is obligatory for you to provide the information as required in the form. If you fail to provide the required data, delay may be caused in processing of your submission or even result in rejection of the application.

### 獲轉交資料的部門／人士 Classes of Transferees

3. 本處可能會向其他政府部門、決策局、機構或任何人士披露你透過本表格所提供的個人資料，以作上述第 1 段所列的用途。  
The personal data you provided by means of this form may be disclosed to other government departments, bureaux, organisations or any persons for the purposes mentioned in paragraph 1 above.

### 查閱個人資料 Access to Personal Data

4. 根據《個人資料（私隱）條例》，你有權查閱及改正所提交的個人資料。消防處有權就有關資料索閱的要求收取合理費用。如要求查閱及改正你的個人資料，請與註冊消防工程師計劃策劃及籌備委員會聯絡。  
You have the right of access and correction with respect to the personal data as provided under the Personal Data (Privacy) Ordinance. The Fire Services Department has the right to charge a reasonable fee for the processing of any data access request. Request for personal data access and correction should be addressed to RFE Scheme Planning and Organizing Committee of Fire Services Department.